

OMSCHRIJVING

De adapter voor blindklinknagels kan worden gebruikt met de ponsnageltangen GYSPRESS 8T/10T en GYSPRESS 8T PUSH PULL. De klinkkracht is 24 kN. U kunt blindklinknagels met een diameter van 4.0 tot 7.8 mm voor aluminium, en van 4.0 tot 6.4 mm in staal aanbrengen. U kunt tevens krimpmoeren en bouten aanbrengen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- De adapter 50 KN mag niet gebruikt worden voor iets anders als het aanbrengen van blindklinknagels, krimpmoeren of bouten.
- Het dragen van een veiligheidsbril, een gehoorbescherming en veiligheidshandschoenen is verplicht. Richt nooit de neus van het apparaat naar uzelf of naar anderen.
- Overschrijd nooit de maximale pneumatische druk van 7 bar.
- Gebruik altijd blindklinknagels, volgens de bijbehorende specificaties.
- Plaats het mondstuk dat past bij de afmeting van de klinknagel. Forceer nooit bij het inbrengen van de klinknagel. Gebruik nooit een mondstuk dat groter is dan het uiteinde van de klinknagel.
- Controleer of de te verbinden onderdelen correct aan elkaar geklemd zijn.
- Houd de klinknageltang goed vast totdat de klinknagel bevestigd is. Als dit niet het geval is, laat dan de trekker los en druk deze weer in,
- Koppel altijd het apparaat van de netspanning af na gebruik, en wanneer u mondstukken wisselt.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Neem contact met ons op indien u de handleiding niet meer heeft.

OMGEVING

Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het uitvoeren van blindklinkwerkzaamheden, en alleen volgens de in de handleiding en/of op het typeplaatje vermelde instructies. De veiligheidsvoorschriften moeten altijd gerespecteerd worden. In geval van onjuist of gevaarlijk gebruik van dit materiaal kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.

De installatie mag alleen worden gebruikt en bewaard in een stof- en zuurvrije ruimte, en in afwezigheid van ontvlambaar gas of andere corrosieve substanties. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik van deze apparatuur.

Gebruikstemperatuur :

Gebruik tussen -10 en +40°C (+14 en +104°F).

Opslag tussen -20 en +55°C (-4 en 131°F).

Luchtvochtigheid :

Lager of gelijk aan 50% bij 40°C (104°F).

Lager of gelijk aan 90% bij 20°C (68°F).

Hoogte :

Tot 1000 m boven het niveau van de zeespiegel (3280 voet).

IN GEVAL VAN STORING

Wanneer het apparaat niet klinkt :

- Controleer of de moer waarmee u de slag instelt op de juiste waarde is ingesteld.
- Controleer of de gebruikte blindklinktang correct functioneert.
- Controleer of er geen olie lekt, of dat er geen lek is in het persluchtcircuit.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

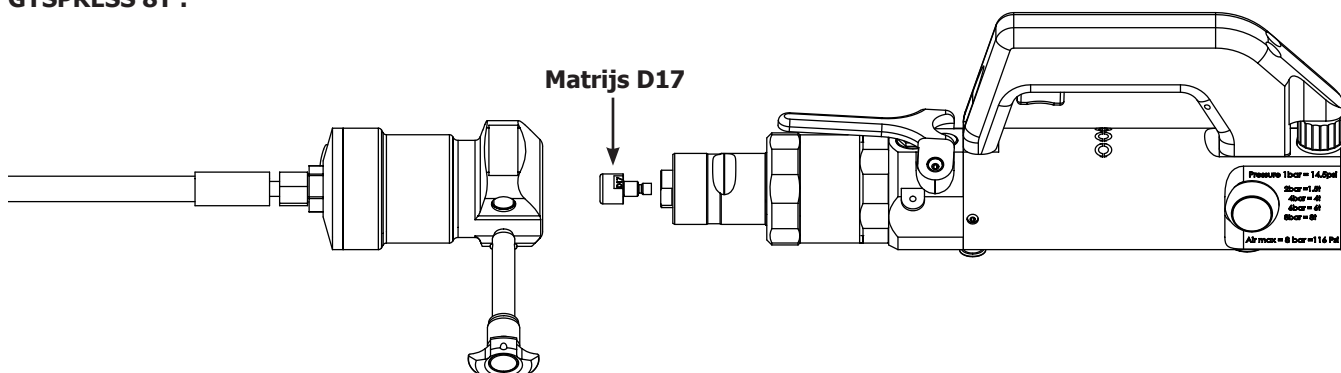
- Houd het gereedschap altijd in goede staat. Controleer regelmatig de goede staat van de aansluitingen van de perslucht, de goede staat van de 50 kN adapter (de natuurlijke speling tussen het uiteinde van de klinknagel en het mondstuk).
- Als het apparaat lagere tijd niet gebruikt is, dient u direct in de slang een klein beetje (5ml) olie voor pneumatische apparatuur te gieten, en vervolgens het apparaat meerdere keren in werking te stellen (2 tot 3 keer) om zo de olie rondom de zuiger te verspreiden.
- Controle van het oliepeil : De adapter is een hydropneumatisch gereedschap, dat functioneert met perslucht en olie. Het is de olie in de cilinder die het apparaat z'n vermogen geeft. Als het oliepeil onvoldoende is, zal de blindklinktang aan vermogen verliezen. In geval van een olielek dient u de blindklinktang stop te zetten en deze terug te sturen naar de uw verkooppunt.
- Vervangen van de bits (zie p.59)

SAMENVATTING

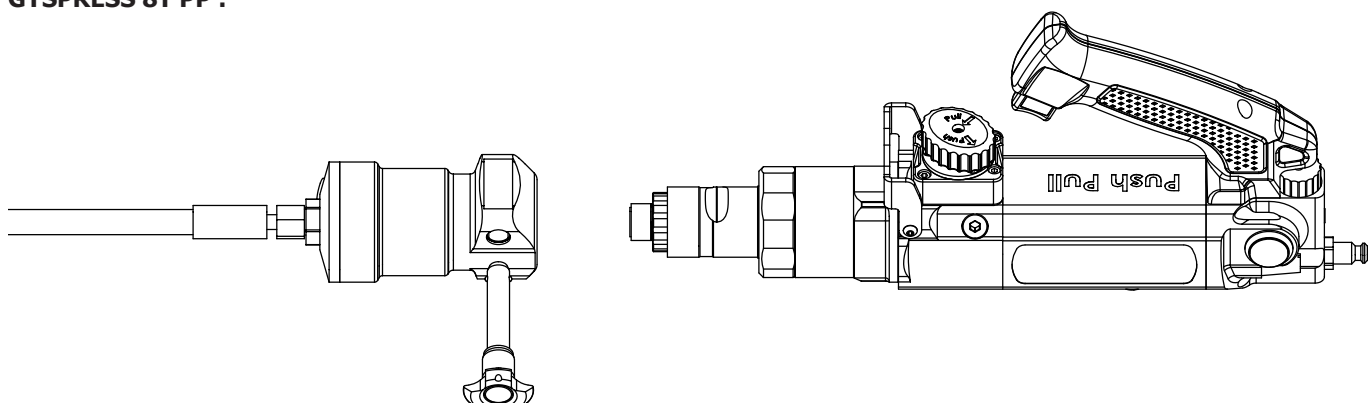
Ponsnageltang	Vermogen
GYPESPRESS 8T	40 kN
GYPESPRESS 8T PP	40 kN
GYPESPRESS 10T	50 kN
GYPESPRESS 10T PP	50 kN
GYPESPRESS 10T Connect	50 kN

MONTAGE OP GYPESPRESS

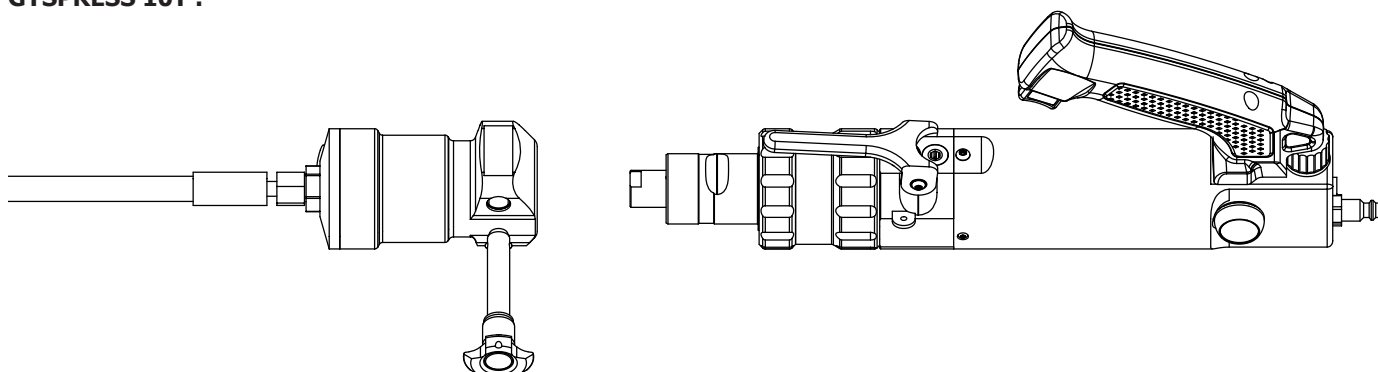
GYPESPRESS 8T :



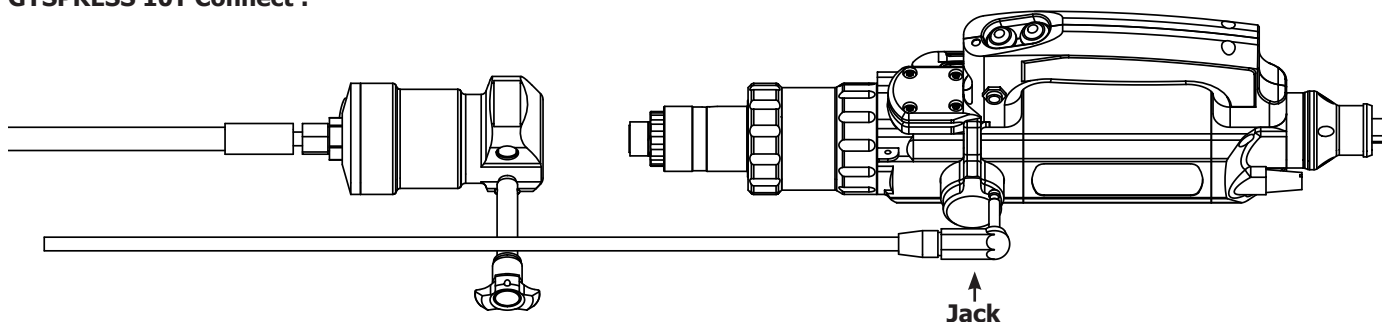
GYPESPRESS 8T PP :



GYPESPRESS 10T :



GYPESPRESS 10T Connect :



INSTELLEN KRACHT VAN DE ADAPTER

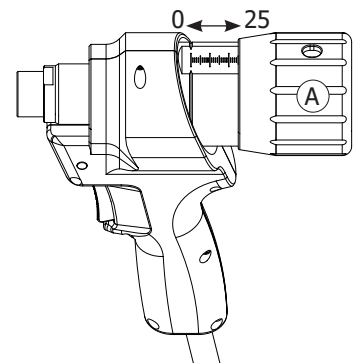
De trekkracht van de adapter hangt af van de kracht van de klinknageltang :

Correlatie-tabel met de kracht geleverd door de ponsnageltang en de luchtdruk aan de ingang van de ponsnageltang.

Luchtdruk	2 bar / 29 Psi		3 bar / 44 Psi		4 bar / 58 Psi		5 bar / 72 Psi		6 bar / 87 Psi		6,5 bar / 94 Psi		7 bar / 101 Psi		8 bar / 116 Psi	
	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter	Ponsnagel-tang	Adapter
GYPRESS 8T	20 kN	10 kN	30 kN	15 kN	40 kN	20 kN	50 kN	25 kN	60 kN	30 kN	65 kN	32,5 kN	70 kN	35 kN	80 kN	40 kN
GYPRESS 8T PP	20 kN	10 kN	30 kN	15 kN	40 kN	20 kN	50 kN	25 kN	60 kN	30 kN	65 kN	32,5 kN	70 kN	35 kN	80 kN	40 kN
GYPRESS 10T	29 kN	19,5 kN	44 kN	22 kN	58 kN	29 kN	72 kN	36 kN	87 kN	43,5 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN
GYPRESS 10T PP	29 kN	19,5 kN	44 kN	22 kN	58 kN	29 kN	72 kN	36 kN	87 kN	43,5 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN
GYPRESS 10T Connect	29 kN	19,5 kN	44 kN	22 kN	58 kN	29 kN	72 kN	36 kN	87 kN	43,5 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN	100 kN	50 kN

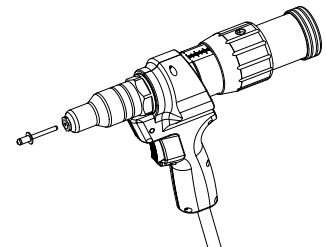
INSTELLEN VAN DE SLAG

De slag van de adapter kan worden ingesteld van 0 tot 25 mm.
Deze kan worden ingesteld met behulp van de draaiknop A.
Schroef deze helemaal door voor 0 slag.
Schroef deze volledig los voor een slag van 25 mm.

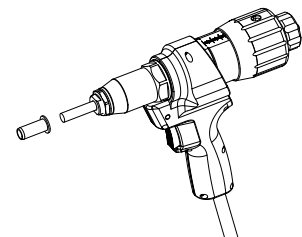


VERSCHILLENDE KITS OP DE ADAPTER

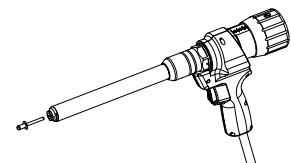
Kit 1 :
Aanbrengen van blindklinknagels voor pinnen met een diameter tot 5 mm + verwijderen van van self-piercing rivets.



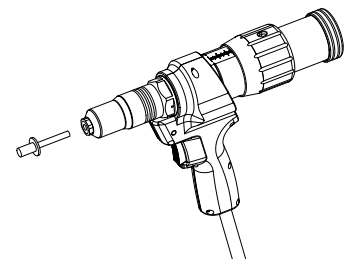
Kit 2 :
Aanbrengen van krimpmoeren en bouten M5 tot M14.



Kit 3 :
Verlengstuk voor het aanbrengen van blindklinknagels met een diameter tot 5 mm + verwijderen van self piercing rivets.



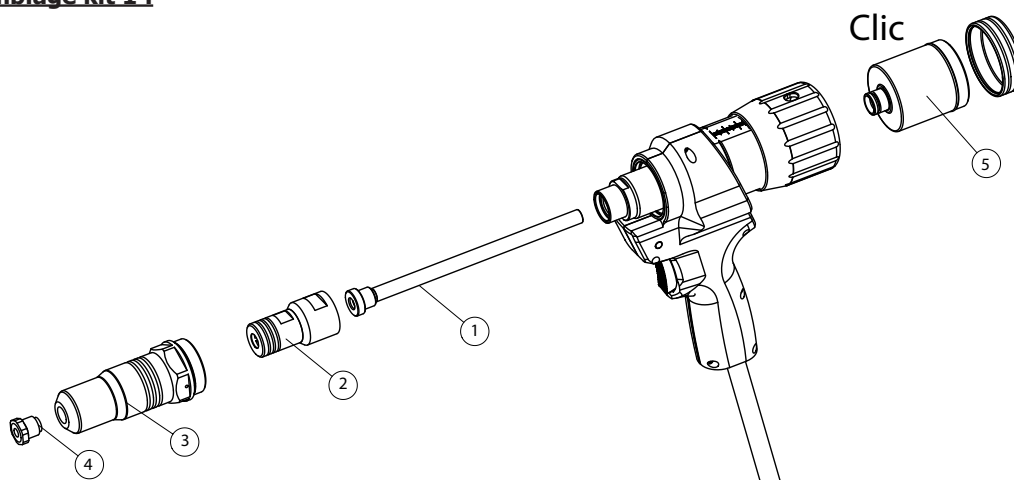
Kit 4 :
Aanbrengen van blindklinknagels \varnothing 9.8 mm.



KIT 1

AANBRENGEN VAN BLINDKLINKNAGELS VOOR EEN DIAMETER TOT 5MM + VERWIJDEREN VAN SELF-PIERCING RIVETS.

Volgorde assemblage kit 1 :

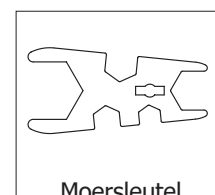


- 1- Plaats de sproeikop
- 2 - Schroef de houder voor de bits 2 vast met de 2 sleutels (goed aandraaien)
- 3- Schroef de houder voor het mondstuk 3 vast met de 2 sleutels
- 4 - Schroef één van de mondstukken op de te plaatsen klinknagel.

- Ø3.2 art. code : 065994
- Ø3.5 art. code : 066007
- Ø4.0 art. code : 066014
- Ø4.5 art. code : 066021
- Ø5.0 art. code : 066038


Om het plaatsen van de mondstukken eenvoudiger te maken :

- 1- Plaats een klinknagel in het mondstuk.
- 2- Plaats de rivet met het mondstuk in de gemonteerde houder.
- 3- Draai het mondstuk aan met de moersleutel.

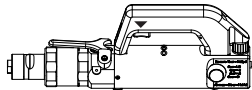
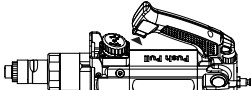
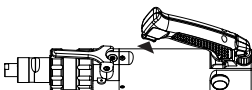
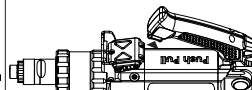
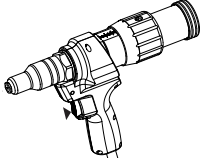


- 5- Plaats de houder voor het opvangen van rivets.

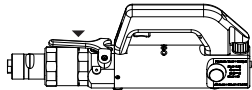
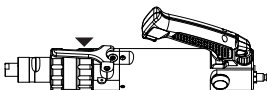
Plaatsen van een blindklinknagel :

Nadat u het juiste mondstuk heeft geplaatst, plaatst u de klinknagel in het mondstuk, totdat u niet verder kunt 

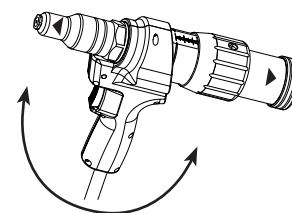
Plaats de klinknagel door de gaten van het plaatwerk en druk op de trekker van de klinknageltang. Zie het voorbeeld hieronder :

GYPRESS 8T	GYPRESS 8T PP	GYPRESS 10T	GYPRESS 10T PP	GYPRESS 10T Connect
				

Wanneer de klinknagel is aangebracht, kunt u de trekker loslaten. Voor de ponsnageltangen 8T en 10T drukt u op de trekker hieronder.

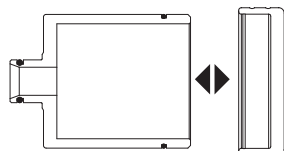
GYPRESS 8T	GYPRESS 10T
	

Wanneer u de adapter naar achteren overhelt, zullen de resten van de klinknagel in het opvangreservoir vallen.
Wanneer u het nu naar voren helt, zullen de pinnen via het mondstuk naar buiten komen.

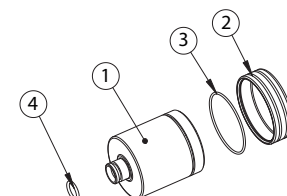


Opvangen van de pinnen :

Trek aan de deksel van het reservoir om de pinnen weg te nemen.
Nadat u de pinnen heeft gepakt kunt u het deksel weer terugplaatsen totdat u een klik hoort.

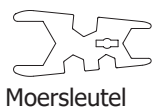


- | | |
|--------------|-------|
| 1- Reservoir | M0077 |
| 2- Deksel | M0078 |
| 3- O-ring | 55262 |
| 4- O-ring | 55121 |



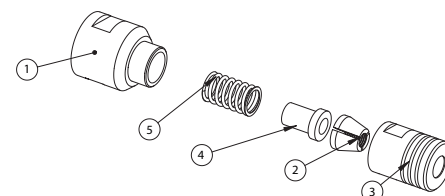
Vervangen van de bits :

Schroef los met behulp van de moersleutels.
Vervang de bits 2, en plaats ze vervolgens, in 3 bij 120°.
Plaats 4 en vervolgens 5 en schroef dan 1 met behulp van de sleutels (goed vastdraaien).



Moersleutel

- | | |
|---------------------------|-------|
| 1- Verbinding kegel bit | M0042 |
| 2- Bit (art. code 058446) | 51522 |
| 3- Kegel bit | M0043 |
| 4- Spreider | M0044 |
| 5- Veer | 55189 |

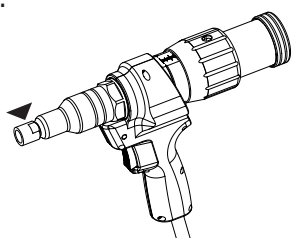


Extractie self piercing rivets :

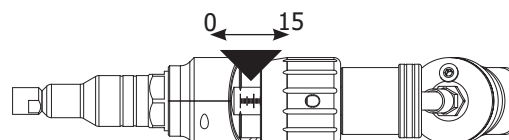
Op de kit kan een speciaal mondstuk voor het verwijderen van self-piercing rivets geplaatst worden via de las van een pin op de rivet (art. code 066151).

Monteren van het mondstuk :

Monteer het extractie-mondstuk 066151 op de houder voor het mondstuk.

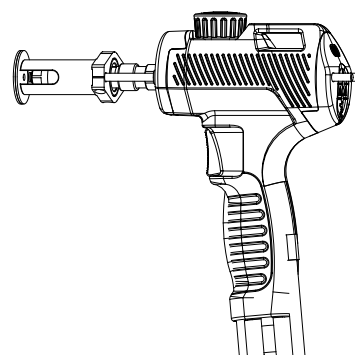
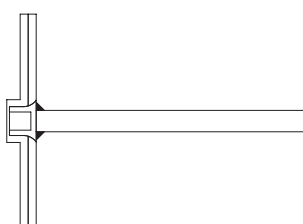


Stel de borgmoer op 15mm.

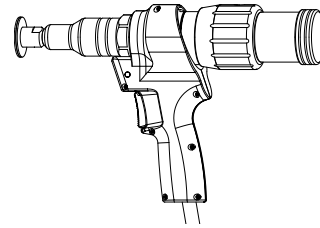
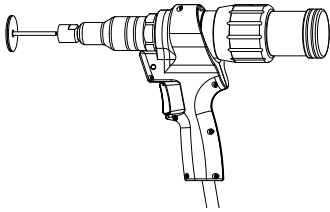


Stappen extractie :

1 - Lassen van de extractie-pin :
Materiaal : ARC PULL 350 062191 + ARC PULL RIVET BOX 064584

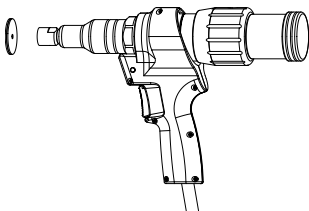


2- Breng de extractie-pin van de rivet in in het pistool tot deze niet verder kan, het mondstuk is in contact met het plaatwerk :



3- Activeer de adapter volgens de modellen hieronder :

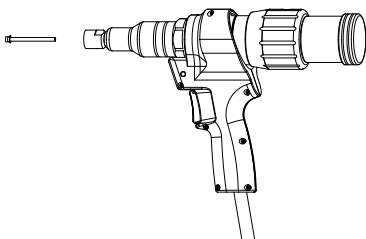
GYPRESS 8T	GYPRESS 8T PP	GYPRESS 10T	GYPRESS 10T PP	GYPRESS 10T Connect



Wanneer de rivet uit het plaatwerk is verwijderd, kunt u de trekker loslaten. Voor de klinknageltangen 8T en 10T drukt u op de trekker hieronder.

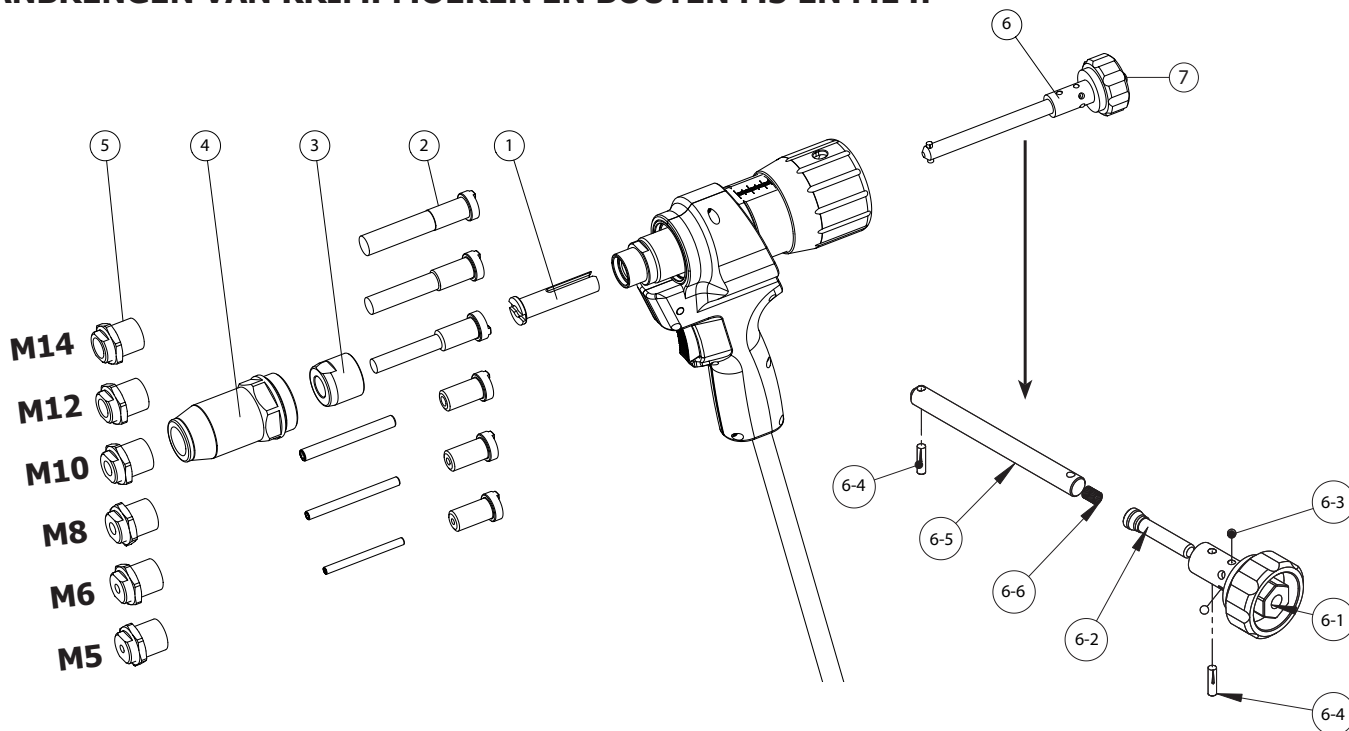
GYPRESS 8T	GYPRESS 10T

De rivet en de pin komen er aan de voorkant uit :



KIT 2

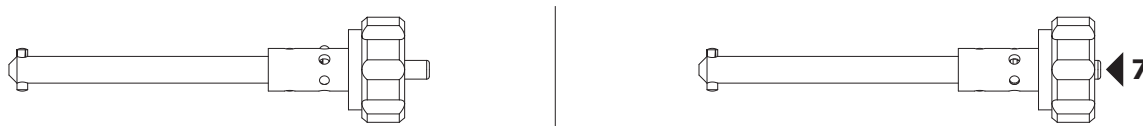
AANBRENGEN VAN KRIMPMOEREN EN BOUTEN M5 EN M14.



VOLGORDE ASSEMBLAGE KIT 2 :

- 1- Plaats 1
- 2 Plaats de schroef die geschikt is voor de moer of de bout (M5, M6, M8, M10, M12, M14)
- 3-Schroef de krimpmoer 3 met de 2 moersleutels (goed aandraaien)
- 4- Schroef de houder van het mondstuk 4
- 5- Visser het mondstuk 5 geschikt voor de krimpmoer of de bout (M5, M6, M8, M10, M12, M14)
- 6- Positioneer het draaiwielje op 6 (druk op de knop 7 om deze in te brengen)

Om het draaiwielje te verwijderen drukt u op knop 7 en trekt u aan het wielje



Koppel schroef en mondstuk, afhankelijk van het te plaatsen element.

Krimpmoer M14		Mondstuk M14		Pin M14
Krimpmoer M12		Mondstuk M12		Pin M12
Krimpmoer M10		Mondstuk M10		Pin M10
Krimpmoer M8		Mondstuk M8		Pin M8 Schroef M8

Krimpmoer M6		Mondstuk M6	
Krimpmoer M5		Mondstuk M5	
Bout M8		Mondstuk M8	
Bout M6		Mondstuk M6	
Bout M5		Mondstuk M5	

Aanbrengen van een krimpmoer :

			U kunt op twee manieren krimpmoeren aanbrengen :
1.	2. Schroef de krimpmoer ten minste tot het einde van de pin.	3. Schroef het mondstuk los tegen de insert en draai de krimpmoer aan.	4. Instellen voor het aanbrengen van krimpmoeren.

1 / Aanbrengen met druk

De benodigde kracht is afhankelijk van de afmeting van de krimpmoer.

Indicatieve aanwijzingen voor het aanbrengen van krimpmoeren (varieert en is afhankelijk van de constructeurs).

Aanbevolen kracht, per afmeting

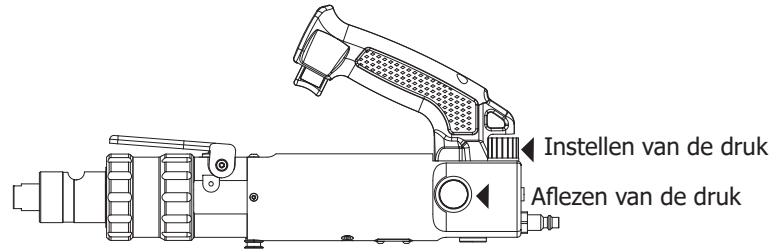
Ø	Materiaal	Krach kN	Correspondentie klinknageltangen 8T		Correspondentie klinknageltangen 10T	
			Krach kN	Druk bar	Krach kN	Druk bar
M5	staal	8	16	1.6	16	1.1
M6	staal	12	24	2.4	24	1.6
M8	staal	18	36	3.6	36	2.5
M10	staal	21	42	4.2	42	3
M12	staal	23	46	4.6	46	3.2
M14	staal	50	-	-	100	6.5
M5	alu	3,8	7.6	0.8	7.6	0.5
M6	alu	5,5	11	1.1	11	0.75
M8	alu	10	20	2.0	20	1.5
M10	alu	12	24	2.4	24	1.6
M12	alu	15	30	3.0	30	2.0

Voor het aanbrengen onder druk kan de slag van de adapter op 25 mm (maxi) ingesteld worden.

Het instellen van de kracht wordt gedaan met het klinknagelapparaat. (instellen met de knop en aflezen van de druk).

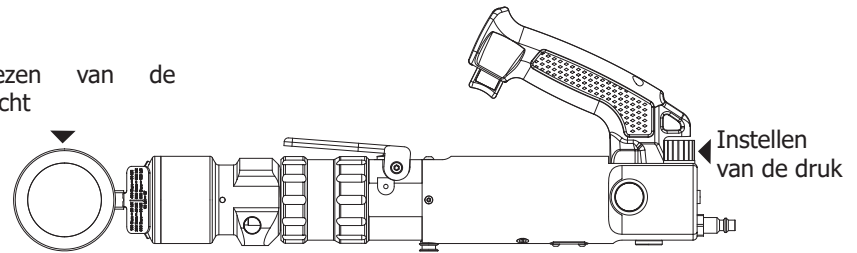
1.1 / Opties

Aflez van de manometer.



Aflez op de krachtsensor
(preciezer) de beste oplossing

Aflez van de
kracht

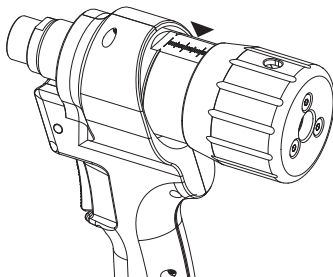


Sensor 062115

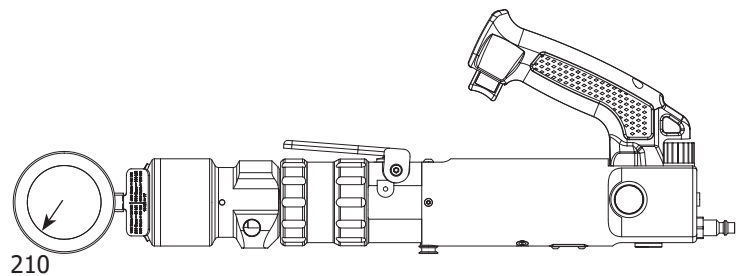
1.2 / Voorbeeld

Krimpvoer M10 staal, aan te brengen met een 10T ponsnageltang.

Instellen van de slag over 25 mm.

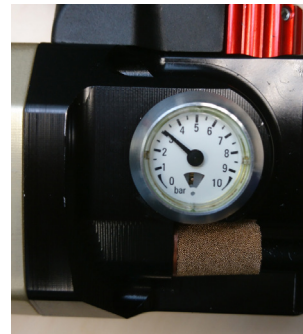


Instellen van de ponsnageltang met sensor over 210 bar, dit komt overeen met 42 kN.

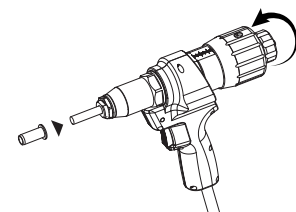


of

Instellen van de ponsnageltang met manometer 3
bar, komt overeen met 42 kN.



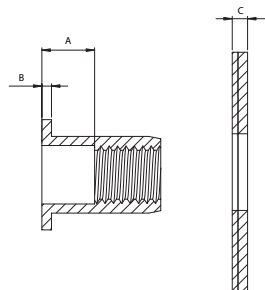
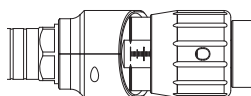
- Druk op de bediening van de ponsnageltang, en wacht tot deze blokkeert.
- Laat de trekker los en controleer of de insert correct geplaatst is.
- Als de krimpvoer niet goed genoeg aangedraaid lijkt, verhoog dan een beetje de kracht van de ponsnageltang.
- Om de trekpin van de krimpvoer terug te trekken kunt u de achterste draaiknop lossen schroeven.



2/ Aanbrengen met slag

1. Neem de maat op van de binnenkant van de moer (A)
2. Neem de maat van de dikte van de kraag (B)
3. Meet de dikte van het plaatwerk waarop de moer met worden aangebracht (C)
4. Stel op de adapter het verkregen resultaat (D) in, met behulp van de formule :

$$D = A - B - C$$



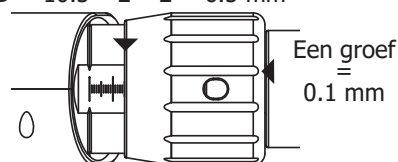
2.1 / Voorbeeld :

Krimpmoer M12 / Dikte plaatwerk 2 mm

1. Neem de maat op van de binnenkant van de krimpmoer (A) - 10.5mm
2. Neem de maat van de dikte van de kraag (B) = 2mm
3. Neem de maat van de dikte van het plaatwerk (C) = 2mm
4. Stel de adapter af op het verkregen resultaat

$$D = 10.5 - 2 - 2 = 6.5 \text{ mm}$$

$$D = 10.5 - 2 - 2 = 6.5 \text{ mm}$$



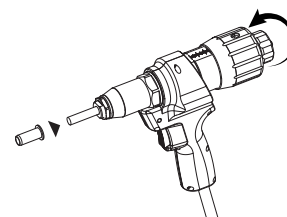
Voor een zo nauwkeurig mogelijke afstelling kunt u gebruik maken van de gradatie (in mm) en de groeven op de draaiknop.

Eén draai met de draaiknop komt overeen met 1.5mm slag, en er zitten 15 groeven op de moer.

5. druk op de bediening van de ponsnageltang en wacht tot deze blokkeert.

6. Laat de trekker los en controleer of de krimpmoer correct geplaatst is.

7. Voor het terugtrekken van de trekpin van de krimpmoer kunt u de achterste draaiknop losser schroeven.



Een onjuiste instelling van het apparaat kan het onjuist aandraaien van de krimpmoeren veroorzaken.

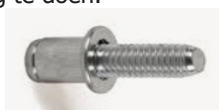
Het instellen van slag is essentieel voor het bevestigen van de krimpmoer.

Een excessieve slag kan het materiaal doen afbreken, terwijl een te lage slag de stabiliteit van de krimpmoer niet garandeert.

Het is beter om stapje voor stapje de slag te verhogen.

3 / Aanbrengen van bouten :

Voor het aanbrengen van bouten is het niet mogelijk een meting te doen.

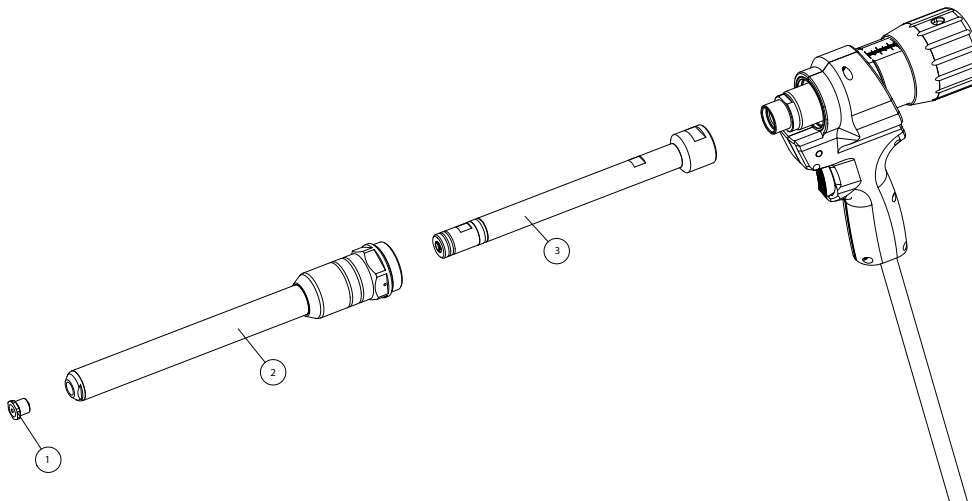


Het is beter om stapje voor stapje de slag te verhogen.

KIT 3

IVERLENGSTUK VOOR HET AANBRENGEN VAN BLINDKLINKNAGELS MET EEN DIAMETER TOT 5 MM + VERWIJDEREN VAN SELF PIERCING RIVETS.

Volgorde assemblage kit 3 :



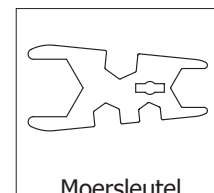
Bij gebruik van de kit is het niet nodig een reservoir voor het opvangen van pinnen te gebruiken. De pinnen komen, nadat ze afgebroken zijn, aan de voorkant uit het apparaat.

1. Schroef de houder met bit 3 met de 2 moersleutels vast (goed vastdraaien)
2. Schroef de houder van het mondstuk 2 met de 2 moersleutels vast
3. Schroef één van de mondstukken op (meegeleverd met de basiskit)


- Ø3.2 art. code : 065994
- Ø3.5 art. code : 066007
- Ø4.0 art. code : 066014
- Ø4.5 art. code : 066021
- Ø5.0 art. code : 066038

Om het plaatsen van de mondstukken eenvoudiger te maken :

- 1- Plaats een klinknagel in het mondstuk.
- 2- Plaats de rivet met het mondstuk in de gemonteerde houder.
- 3- Draai het mondstuk aan met de moersleutel.



Plaatsen van een blindklinknagel :

Nadat u het juiste mondstuk heeft geplaatst, plaatst u de klinknagel in het mondstuk, totdat u niet verder kunt 

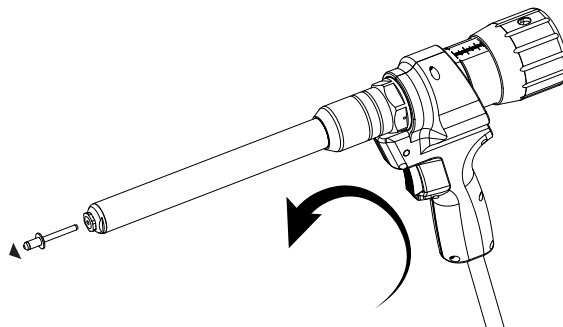
Plaats de klinknagel door de gaten van het plaatwerk en druk op de trekker van de klinknageltang. Zie het voorbeeld hieronder :

GYPRESS 8T	GYPRESS 8T PP	GYPRESS 10T	GYPRESS 10T PP	GYPRESS 10T Connect

Wanneer de klinknagel is aangebracht (u hoort een klak), kunt u de trekker loslaten. Voor de ponsnageltangen 8T en 10T drukt u op de trekker hieronder.

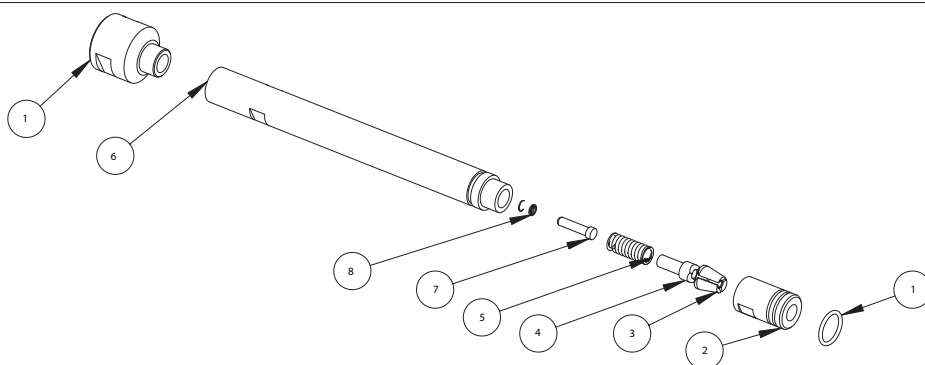
GYPRESS 8T	GYPRESS 10T

Wanneer u de adapter naar voren helt, zullen de pinnen door het mondstuk vallen.



Vervangen van de bits :

- | | |
|-------------------------|--------|
| 1- Verbinding kegel bit | M0042 |
| 2- Kegel bit | M0043 |
| 3- Bit | 058446 |
| 4- Spreider | M0044 |
| 5- Veer | 55189 |
| 6- Verlengstuk | M0041 |
| 7- Druknop | 93058 |
| 8- Veer | 55223 |
| 9- Ringetje | 55133 |



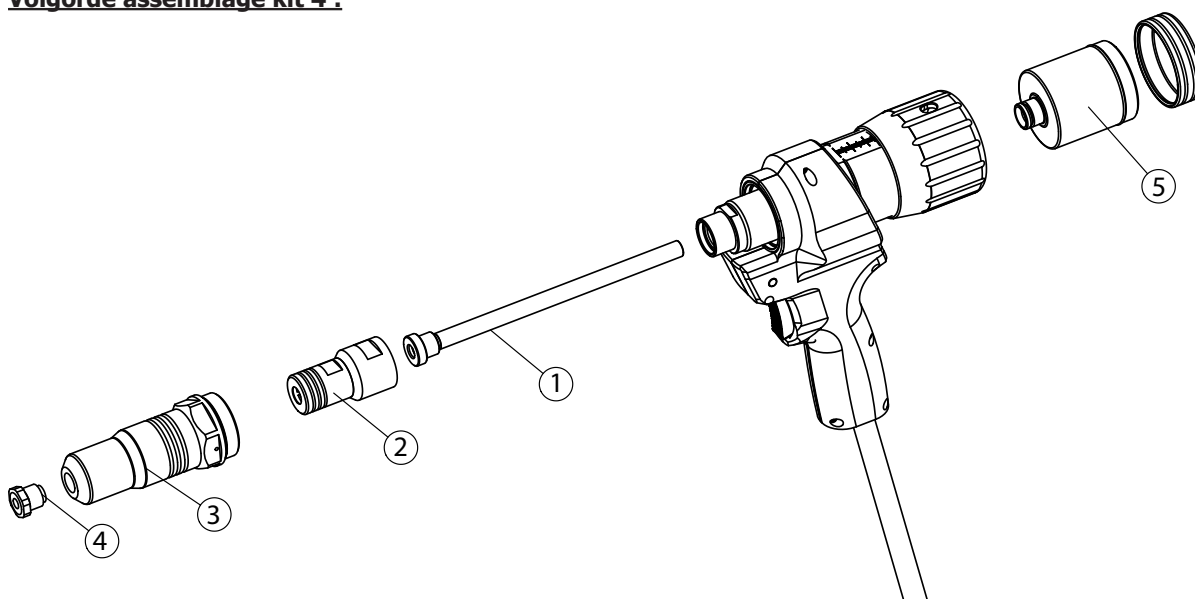
Schroef 2 los met behulp van de 2 moersleutels
Vervang de bits 3, en plaats ze vervolgens in 3 op 120°.
Plaats achtereenvolgens 4, 5, 7 en 8. Schroef vervolgens 6 met behulp van de sleutels (goed vastdraaien).

Verwijderen van self piercing rivets : (zie vorige hoofdstuk)

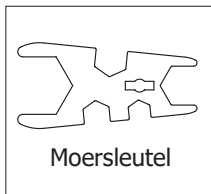
KIT 4

AANBRENGEN VAN BLINDKLINKNAGELS Ø 9.8

Volgorde assemblage kit 4 :



- 1 - Plaats de sproeikop 1.
- 2 - Schroef de houder van de bits 2 met de 2 moersleutels vast (goed vastdraaien).
- 3 - Schroef de houder van het mondstuk 3 met de 2 moersleutels vast.
- 4 - Schroef het mondstuk Ø6 art code 066052.
- 5 - Plaats het reservoir 5.



Om het plaatsen van de mondstukken eenvoudiger te maken :

- 1- Plaats een klinknagel in het mondstuk.
- 2- Plaats de rivet met het mondstuk in de gemonteerde houder.
- 3- Draai het mondstuk aan met de moersleutel.



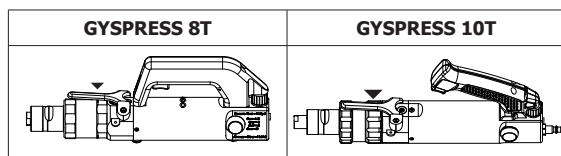
Plaatsen van een blindklinknagel :

Nadat u het juiste mondstuk heeft geplaatst, plaatst u de klinknagel in het mondstuk, totdat u niet verder kunt

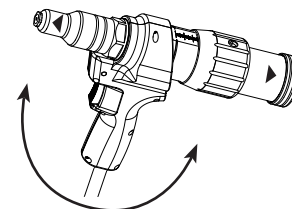
Plaats de klinknagel door de gaten van het plaatwerk en druk op de trekker van de klinknageltang. Zie het voorbeeld hieronder :

GYPRESS 8T	GYPRESS 8T PP	GYPRESS 10T	GYPRESS 10T PP	GYPRESS 10T Connect

Wanneer de klinknagel is aangebracht, kunt u de trekker loslaten. Voor de klinknageltangen 8T en 10T drukt u op de trekker hieronder.

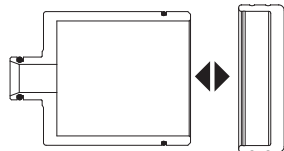


Wanneer u de adapter naar achteren overhelt, zullen de resten van de klinknagel in het opvangreservoir vallen.
Wanneer u het nu naar voren helt, zullen de pinnen via het mondstuk naar buiten komen.

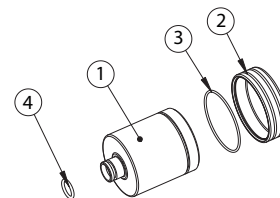


Opvangen van de pinnen :

Trek aan de deksel van het reservoir om de pinnen weg te nemen.
Nadat u de pinnen heeft gepakt kunt u het deksel weer terugplaatsen totdat u een klik hoort.

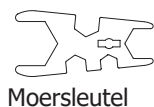


- | | |
|--------------|-------|
| 1- Reservoir | M0077 |
| 2- Deksel | M0078 |
| 3- O-ring | 55262 |
| 4- O-ring | 55121 |

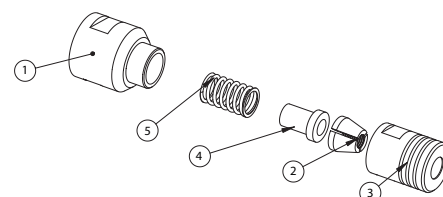


Vervangen van de bits :

Schroef los met behulp van de moersleutels.
Vervang de bits 2, en plaats ze vervolgens, in 3 bij 120°.
Plaats 4 en vervolgens 5 en schroef dan 1 met behulp van de sleutels (goed vastdraaien).










- | | |
|-------------------------|-------|
| 1- Verbinding kegel bit | M0042 |
| 2- Bit | 51522 |
| 3- Kegelsleutel | M0043 |
| 4- Spreider | M0044 |
| 5- Veer | 55189 |



50KN BLIND RIVET ADAPTER FOR 10T RIVETER

ICÔNES / SYMBOLS / ZEICHENERKLÄRUNG / SÍMBOLOS / SYMBOLEN /

	<ul style="list-style-type: none"> - Attention ! Risque d'écrasement des mains. - Warning ! Danger of crushing hands. - Achtung! Handverletzungen möglich. - ¡ATENCIÓN! Riesgo de aplastamiento de manos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Внимание! Опасность прищемить руку. - Waarschuwing ! Gevaar van beknelling van handen. - Attenzione! Rischio di schiacciamento delle mani.
	<ul style="list-style-type: none"> - Attention ! Risque d'écrasement des doigts. - Warning ! Danger of crushing fingers. - Achtung! Quetschgefahr. - ¡ATENCIÓN! Riesgo de aplastamiento de dedos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Внимание! Опасность прищемить пальцы. - Waarschuwing ! Gevaar van beknelling van vingers. - Attenzione! Rischio di schiacciamento delle dita.
	<ul style="list-style-type: none"> - Respecter les consignes générales. - Respect general rules. - Allgemeine Hinweise beachten. - Sigas las indicaciones generales. 	<ul style="list-style-type: none"> - Соблюдайте общие указания. - Respecteer algemene veiligheidsregels. - Rispettare le istruzioni generali.
	<ul style="list-style-type: none"> - Porter des gants. - Wear gloves. - Handschutz benutzen. - Lleve guantes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Носите перчатки. - Draag beschermende werkhandschoenen. - Indossare dei guanti.
	<ul style="list-style-type: none"> - Porter un masque facial. - Wear a face mask. - Gesichtsschutz benutzen. - Lleve una máscara protectora. 	<ul style="list-style-type: none"> - Носите лицевую защитную маску. - Draag een veiligheidsmasker. - Indossare una maschera facciale.
	<ul style="list-style-type: none"> - Respecter le mode d'emploi. - Follow the user manual. - Betriebsanleitung beachten. - Siga el manual de instrucciones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Соблюдайте инструкцию по эксплуатации. - Lees en volg de gebruiksaanwijzing op. - Rispettare le modalità di utilizzo.
	<ul style="list-style-type: none"> - Matériel conforme aux Directives européennes. La déclaration UE de conformité est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Device complies with europeans directives, The EU declaration of conformity is available on our website (see cover page). - Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unsere Webseite. - Aparato conforme a las directivas europeas. La declaración de conformidad UE está disponible en nuestra página web (dirección en la portada). - Устройство соответствует директивам Евросоюза. Декларация о соответствии доступна для просмотра на нашем сайте (ссылка на обложке). - Apparaat in overeenstemming met de Europese richtlijnen. De verklaring van overeenstemming is te downloaden op onze website (adres vermeld op de omslag). - Materiale in conformità alle Direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito (vedere sulla copertina). 	

SAS JBDC
 1, rue de la Croix des Landes
 CS 54159
 53941 SAINT-BERTHEVIN
 Cedex France